



United States Agency for International Development

وكالة التنمية الدولية الامريكية
أعادة اعمار العراق والمساعدات الانسانية

23 كانون الاول 2003

التقرير الاسبوعي المحدث # 12 للسنة المالية 2004

يركز التقرير التالي على النشاطات الاسبوعية لوكالة التنمية الدولية الامريكية في جهود اعمار العراق وللمزيد من المعلومات عن جميع برامج وكالة التنمية الدولية الامريكية في العراق :
www.usaid.gov/iraq

مهام وكالة التنمية الدولية الامريكية في العراق

تساعد وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID الشعب العراقي في إعادة اعمار وطنهم عن طريق العمل ضمن سلطة الائتلاف المؤقتة CPA ، ويتم تنفيذ برامج وكالة التنمية الدولية الامريكية بالتنسيق مع الامم المتحدة UN والمنظمات غير الحكومية NGOs وشركاء القطاع الخاص . ومهمة وكالة التنمية الدولية الامريكية في العراق تتضمن توليها برامج في مجال التعليم والعناية الصحية والأمن الغذائي وإعادة اعمار البنى التحتية وانهاش الاقتصاد و مبادرات تطوير المجتمع والتنسيق بين المؤسسات الحكومية ومبادرات الانتقال .

وصف البرامج وتحديثها

1. إعادة العمل في البنى التحتية الاساسية

الكهرباء - - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في الكهرباء اعادة تأهيل الكهرباء والاصلاح السريع لمحطات وشبكات توليد الطاقة الكهربائية ويعمل فريق من المهندسين من هيئة الكهرباء العراقية ووكالة التنمية الدولية الامريكية USAID وشركة بكتيل Bechtel وفيلق عسكري امريكي U.S. من المهندسين وسلطة الائتلاف المؤقتة CPA منذ شهر آيار على اعادة نظام الطاقة الكهربائية العراقي الى العمل والتي تضررت وشهدت عقود من الاهمال وسوء الادارة .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- وصلت سعة الطاقة الكهربائية في العراق في السادس من تشرين الاول الى ذروة تبلغ 4,518 ميغاواط متجاوزاً بذلك مستوى ما قبل الحرب والبالغ 4,400 ميغاواط .
- تمت التوصيلات الضرورية والطويلة الامد مع جدول الصيانة في مشاريع انتاج الطاقة الكهربائية في عموم القطر لبناء شبكة كهربائية مستقرة .

- يتم اصلاحات وحدات محرك الغاز و الحرارة والتي هي جزء اساسي في توليد الطاقة الكهربائية المستقرة .



مهندسون عراقيون في سيطرة المراقبة في مشروع جنوب بغداد للطاقة الكهربائية.
الصورة : توماس هارتويل

- يتم اعادة تأهيل المراحل في مشروع الدورة للطاقة الكهربائية في بغداد .

اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

- وصلت سعة انتاج الطاقة الكهربائية الى :
 - 3,622 ميغاواط في 13 كانون الاول .
 - 2,681 ميغاواط في 14 كانون الاول .
 - 2,900 ميغاواط في 15 كانون الاول .
 - 3,219 ميغاواط في 16 كانون الاول .
 - 2,344 ميغاواط في 17 كانون الاول .
- تم الانتهاء من الاصلاحات في خطوط الموصل- بيجي وعادت جميعها الى الخدمة وقد توقف العمل في الخط # 1 في الرابع والعشرين من تشرين الثاني والخط #2 في التاسع من كانون الاول.
- توقفت عدة وحدات عن العمل في عموم القطر لأغراض اعمال الصيانة المجدولة وغير المجدولة بسبب انتاج الطاقة الكهربائية الواطئ وقد بقي نظام النقل مستقر.
- تستمر عملية اعادة التأهيل في مشروع الدورة للطاقة الكهربائية وقد قام العمال بتوزيع المحركات في وحدة رقم 5 و6 واعيد العمل في الاسلاك الكهربائية لنظام سيطرة المشروع الجديد وقد قام العمال ايضا بتحسين فناء تحويل المفاتيح واصلاح الانظمة الاضافية .
- يبدأ العمل مسبقاً لفصل الصيف ولذلك سوف يتم تنصيب ثلاثين نظام تكييف هوائي في غرف الأبدال والسيطرة في مشروع النجبية وخور الزبير للطاقة الكهربائية .



متسوقون في الاسواق الحرة في مطار بغداد الدولي والذي تم تجديده واصلاحه.
الصورة : توماس هارتويل

المطارات- - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID لاعادة تأهيل المطارات هي تجهيز المواد والعمال لاعادة الاعمار في الوقت الحالي وذلك بتصليح مرافق المطار المتضررة واعادة تأهيل اقسام المطار وبناء انظمة للسماح بالطيران التجاري الدولي وللمسافرين والمساعدات الانسانية واعادة اعمار الابنية الخاصة بالمطار وتحضير عمليات جوية لتستمر الاعمال جارية من قبل سلطة هيئة المطار العراقية .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- تصل وتغادر 50 رحلة تقريبا غير العسكرية في اليوم الواحد بأمان في مطار بغداد الدولي .

- تم الانتهاء من العمل في البنية التحتية الطارئة في مطار بغداد الدولي للعمليات الجوية المدنية وتضمن العمل :
 - تصليح القسم C والمكاتب الادارية.
 - تنصيب ثلاث اجهزة من مكائن الاشعة السينية "Rapidscan" لفحص الامتعة في القسم C.
 - تنصيب أنظمة الاتصالات VSAT ومولدات للطاقة الكهربائية 6.5 ميغاواط .
- بدأ الزبائن العراقيين الاعمال في قاعات الوصول لمطار بغداد الدولي في الحادي والعشرين من تشرين الاول 2003 .
- سيصبح مطار البصرة الدولي قريباً جاهز لبدء العمليات التجارية ويتضمن المشروع :
 - اصلاح طرق المشاة وطرق سيارات الاجرة وتخطيط الطرق.
 - تنصيب وحدتي اشعة سينية X-ray لفحص الامتعة.
 - اصلاح خدمات دعم المسافرين .
 - تنصيب نظام الاتصالات عبر الاقمار الصناعية VSAT .
- أنتهت عملية التقييم لمتطلبات اعادة الاعمار في مطار الموصل .

الجسور والطرق وسكك الحديد - - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID في الجسور والطرق وسكك الحديد بأعادة تأهيل وتصليح أنظمة النقل المتضررة والتركيز على اكثر شبكات الطرق الحرجة و الاقتصادية .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- أنتهت عملية هدم الاقسام المتعذر اصلاحها للجسور الثلاثة المهمة وهي الخضر وتكريت والرطبة وذلك للتحضير لعملية اعادة الاعمار .
 - جسر الرطبة : ويربط بالخط السريع 10 والذي يعبر عليه يوميا 3,000 مركبة على الطريق الرئيسي بين بغداد والاردن .
- تم الانتهاء من اعمار اربع طرق عبور جانبية متضررة 1.5 كيلومتر من جسر الرطبة وهو جسر رئيسي يستخدم لنقل البضائع والمواد الانسانية .
 - جسر الخضر : وهو جسر حرج يستخدم لنقل الوقود والمنتجات الزراعية الى المنطقة الشمالية .
 - جسر تكريت : وهو رابط مهم لنقل المسافرين وللعمليات التجارية من على نهر دجلة بين تكريت وطوزخرماتو .
- أنتهت الاصلاحات في الجسر العائم على نهر دجلة في الكوت وبذلك تطورت عملية المرور تقريبا لتتضمن 50,000 مسافر في اليوم .
- يعد العمل في السكك الحديد مكمل للجهود الامريكية - العراقية حيث تقوم ادارة السكك الحديد العراقية بتوزيع المعدات والعمل بينما تقوم وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID بتوزيع ادارة المشروع والمواد والاقسام ، ويتضمن العمل في السكك الحديد ما يلي :
 - تم اصلاح طريق 72 كيلومتر من ام قصر الى تقاطع الشويبة قرب البصرة لضمان عدم تعرض شحنات الحبوب عند نقلها من الميناء الى المطاحن الى خطر حوادث المركبات .

- تم الانتهاء من تدبير قانون المتفجرات لمشروع خط السكك الحديدية قرب تقاطع الشويبة (محافظة البصرة) .

اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

- تم اصلاح طريق مئة وعشرة كيلومتر من خلال مشروع لتحسين طرق مدينة الموصل بمجهود 336 يوم عمل من قبل العمال المحليين ويتم تنفيذ المشروع ضمن منحة لبرنامج الحكم المحلي والذي سوف يقوم بأصلاح طريق 220 كيلومتر ضمن حدود مدينة الموصل لتطوير قابلية اعمال البلدية واقسام المحافظة لتوفير الخدمات الى المواطنين.

ميناء ام قصر - - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في تنظيم إدارة الميناء وتعيين ملاحين لأرشاد السفن وتنسيق النقل في الميناء وتسهيل خدمات الشحن مثل المخازن ومركبات نقل الشحنات والخزن .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- تم اعادة افتتاح عمليات المرور التجاري في السابع عشر من آيار وقد انتهى اول اختبار لسفينة المسافرين في السادس عشر من تموز .
- ما بين الثالث والعشرين من آيار والثلاثين من تشرين الثاني 2003 تم تفريغ 638,000 طن متري من الشحن في الميناء .



معدات كارولينا السفلى للبدء بعمليات الكري
الضرورية في ميناء ام قصر .
الصورة: شركة بكتيل الوطنية

- يعمل كادر بالغ عدده خمس مئة عراقي في الميناء وأغليتهم في القوة البحرية .
- منذ شهر ايلول تم ما يلي :
 - دخلت 109 سفينة .
 - تم تفريغ اكثر من 3,200 حاوية و 278,870 طن متري من الرز والسكر .
 - تم استلام 61 سفينة واحدة تلو الاخرى .
 - تم تفريغ 46.5 طن متري من البضائع من "المراكب الشراعية" والتي هي من اصغر السفن في الميناء .
- تم كرى الميناء الى معدل عمق 12.5 متر وقد كان عمق الميناء من 9-10 متر سابقاً ولسفن محددة تستطيع الوصول خلال التيار العالي فقط، والان جميع المرافئ البالغ عددها 21 مفتوحة للسفن العميقة .
- سوف تحافظ الحفارتين العراقيتين على الميناء والتي قام شريك وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID شركة بكتيل Bechtel بأعادة تأهيلها .
- تم الانتهاء من عملية تجديد وترميم قسم استلام الحبوب والذي بأستطاعته ان يتحمل اكثر من 600 طن متري من الحبوب في الساعة ومن المتوقع بأن يكون الموعد النهائي لعودة القسم الى السلطات العراقية في نهاية شهر كانون الثاني.

- نتيجة عمليات الكري وازالة الطمي من الميناء وصلت الشحنة الاولى من الحبوب الى ميناء ام قصر وانتهت عملية تفريغ 52,000 طن من الحنطة الاسترالية في الرابع عشر من تشرين الثاني وقد نقل قسم استلام الحبوب الذي تم ترميمه مؤخراً الحبوب من السفينة الى مخازن رصيف الميناء بدون اي مشاكل .
- تم تفريغ الشحنة الثانية للحبوب والتي تبلغ كميتها 52,185 طن من الحنطة في قسم استلام الحبوب .
- سمح مرور الميناء في العشرين من آيار بأفتتاح الطريق نحو الاستقرار المالي لأعمال الميناء.
- تم تنصيب مولدات كهربائية بحيث تغذي الثلاث مولدات 11 كيلوفولط حلقة رئيسية وأعيدت الطاقة الكهربائية الى معظم اقسام الميناء .
- أنتهى العمل في السياج الأمني في الميناء القديم والجديد وفي قسم الحبوب .

الاتصالات - - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الاتصالات في العراق تنصيب بدالات لأعادة قابلية الخدمات الى 230,000 خط هاتف في منطقة بغداد و اصلاح شبكة الاليف البصرية الوطنية من شمال الموصل مروراً ببغداد والناصرية الى ام قصر خلال شهر آذار 2004 .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- تم شراء ادوات ومعدات واجزاء لكي يصبح بأستطاعة المهندسين العراقيين اعادة عمل اجزاء الشبكة .
- تم تدقيق 400 كيلومتر من الاليف البصرية الاساسية حيث أثبت ان اثنان من اصل اثني عشر من الاليف تعمل بصورة جيدة وفعالة وقد قام المشرفين بأصلاح تقطع الاليف الذي يرجع سببه الى الحوادث و عمليات التخريب .
- يتم تنصيب 12 من البدالات المحمولة لدعم 230,000 خط للمشاركين في بغداد .
- تم فتح بدالة المأمون للاتصالات الهاتفية في بغداد رسمياً في الثالث عشر من كانون الاول وقد قام شريك وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID شركة بكتيل Bechtel والشركة العامة للاتصالات الهاتفية والبريد بربط 11,500 خط للمشاركين بالبدالة و قامت وزارة الاتصالات بجلب عمال اضافيين من خارج بغداد لتوسيع عملية ابدال الخطوط وتسريع العمل ، وتعتبر بدالة المأمون اكبر بدالة في العراق مع 30,000 مشترك.
- بدأت عملية تدريب المهندسين العراقيين على المعدات الجديدة .

اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

- يتم تدريب 52 عامل ومهندس للشركة العامة للاتصالات الهاتفية و البريد خلال شهر كانون الثاني على عمليات موقع الاتصالات الهاتفية والصيانة والاصلاحات وقد تم اعطاء المشاركين وصف تفصيلي للنظام والتكنولوجيات النوعية الفوق الضوئية وحل مشاكل واخطاء الاجهزة وطرق عمل الصيانة الروتينية.
- انتهت عملية التنظيف ورفع البقايا و اصلاح الاسلاك المتدلية في موقع اتصالات البياع في بغداد حديثاً و اكملت لأول مرة جميع الاصلاحات وسوف تقوم بدالة البياع بخدمة 24,000 زبون.

الماء وتعزيز الصحة العامة - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الماء وتعزيز الصحة العامة في العراق اعادة تأهيل وتصلح البنى التحتية الاساسية للماء وذلك لتوفير الماء الصالح للشرب ولتعزيز الصحة العامة في المجتمع ولتطوير الري .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- قامت وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID بعد الحرب مباشرةً بأصلاح مئات العطلات و التوقفات في شبكة ماء بغداد مما أدى بشكل ملحوظ الى ارتفاع نسبة تدفق المياه .
- تؤدي الاصلاحات والمكائن الجديدة في مشروع سبعة نيسان في بغداد و الذي اطلق عليه اسم (مشروع شرق دجلة) الى اضافة 225,000 متر مكعب (زيادة بنسبة 40 % من تجهيز المياه في شرق بغداد) في اليوم الواحد وذلك بحلول شهر أيار 2004 وبذلك تعود الفائدة الى 640,000 مواطن في بغداد .

- تمت اعادة تأهيل 48 مشروع لمعالجة المياه في النجف و كربلاء لتوفير اماء الصالح للشرب لحوالي 100,000 شخص .



- تمت استعادة مستوى توفير الماء الى ما كان عليه قبل الحرب عن طريق منح الاستجابة السريعة في البصرة و يحصل اكثر من 1,6 مليون مواطن على الماء .

- تم الانتهاء من اعادة العمل لنظام مياه صفوان ويصل الماء الصالح للشرب الى 40,000 مواطن.

- اعادة تأهيل قناة المياه العذبة التي توفر المياه الصالحة للشرب الى 1,75 مليون مواطن في البصرة و تعمل الان بمستوى اقل من طاقتها .

- سيعمل المشروع على احياء النظام بأكمله و بضمنه القناة و الخزانات و مشاريع معالجة المياه لاعادة العمل بالطاقة الكلية.

- يتم نصب مولدات الطاقة الكهربائية و (المولدات الاحتياطية) في 37 موقع لخدمات الماء في بغداد و محطات الضخ و ذلك لضمان استمرار توفير المياه.

- يجري اعادة تأهيل ثلاث مشاريع لمعالجة المجاري في الرستمية القديمة و الرستمية الثالثة و الكرخ ، و حالياً المياه الثقيلة المتدفقة الى نهر دجلة لم يتم معالجتها بصورة مباشرة وعند الانتهاء من

المشاريع سوف يكون بأستطاعتها معالجة تقريباً 800 مليون لتر من المياه الثقيلة في اليوم الواحد والذي ستعود فائدته على 3.5 مليون مواطن خلال صيف عام 2004 .

- اعادة تأهيل 70 من اصل 90 محطة ضخ مياه ثقيلة غير العاملة .

- يتم اصلاح مشروعي معالجة المجاري للديوانية وكربلاء والذان حالياً لا يعملان بمعالجة المياه الثقيلة الى نهر الفرات لخدمة 200,000 مواطن .

- تتم عملية اعادة التأهيل في مشروعي معالجة المجاري للنجف والحلة وذلك لخدمة 194,000 مواطن .

حارس أمن عراقي يراقب صيادوا السمك في حوض المياه لقناة الماء العذبة والتي توفر الماء النقي الى مدينة البصرة وضواحيها.
الصورة: توماس هارتويل

- تم اعمار 400 من نقاط جمع النفايات الصلبة في كركوك (محافظة التأميم) لتحسين وتعزيز الصحة العامة.

اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

- تم ملئ الحوض الغربي الثابت من ماء القناة العذبة بعد انتهاء عملية التنظيف وقد تم تفريغ الحوض الشرقي الثابت ويحضر لأزالة مترين من الترسبات والطالب التي تجمعت على السطح.
- يستمر العمل في المشاريع الثلاثة لمعالجة المجاري في بغداد ويتضمن العمل :
 - الرستمية 3: تم الانتهاء من تنظيف وتهوية جميع الخزانات الثابتة.
 - الرستمية القديمة: سوف يتم تنصيب طاقة كهربائية مؤقتة في الموقع لمنع رجوع المجاري الى محطة الضخ خلال الجو الرطب والممطر حتى يبدأ الموقع باستلام طاقة كهربائية مستقرة .
 - الكرخ: تم تنظيف غرفة ازالة الزيت وخزانات التهوية في المجرى رقم 6 وتم الانتهاء من تنظيف اكثر من النصف للمدخل وغرف ازالة الحصى.
- يتم اصلاح معدات التنقية في مشروع النجف لمعالجة المياه ليصبح قادر على ازالة الترسبات والطفيليات من المياه المزودة للمدينة ومن المتوقع ان تنتهي عملية اعادة التأهيل خلال صيف عام 2004.
- بدأ العمل في 14 مشروع لمعالجة المياه في البصرة في شهر كانون الثاني، وخلال صيف عام 2004 سوف تتجاوز نوعية وحجم المياه لمستويات ما قبل الحرب.

2. دعم المبادئ الأساسية للصحة والتعليم

الصحة - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الصحة في العراق دعم وزارة الصحة العراقية التي تم اصلاحها واعادة تأهيلها وذلك عن طريق توصيل الخدمات الصحية الاساسية وتزويدها بالأدوية والمغذيات وتأسيس نظام المعالجة والاستجابة السريعة لمعظم الحالات الخطرة وتوفير المعدات والاجهزة وتدريب منتسبي الصحة وتقديم المعلومات والتعليم الصحي وتشخيص الاحتياجات الضرورية الى قطاع الصحة والى المواطنين المتضررين جسديا مثل النساء والاطفال .



د. عماد عبد السلام الشيخ يستلم اطقم العناية الطبية للطوارئ من وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID في مستوصف الرعاية الصحية في منطقة الكرخ في بغداد ، وتحتوي الاطقم على تجهيزات وادوية تستخدم لفائدة اكثر من 10,000 شخص لمدة ثلاثة أشهر.

الصورة : توماس هارتويل

ما تم تنفيذه حتى الان :

- تم توزيع 30 مليون جرعة من اللقاحات منذ شهر تموز من قبل وزارة الصحة MOH ومنظمة اليونيسيف Unicef .
- حسب التقديرات تم تلقيح 3 مليون طفل عراقي تحت سن 5 سنوات وسوف توفر وكالة التنمية

الدولية الامريكية USAID اللقاحات الى 4.2 مليون طفل تحت سن الخامسة والى 700,000 امرأة حامل.

- تستمر منظمة اليونيسيف UNICEF ووزارة الصحة بحملة التلقيحات مرتين في الاسبوع وبمساعدة 4,000 من موظفي الصحة و124 مشرف صحي.
- سيتم طبع 5,000 من كتب التسجيل لتوثيق التلقيحات ضمن منحة الى منظمة اليونيسيف UNICEF وسوف توزع كتب التسجيل هذه الى 1,000 مركز صحي في العراق.
- تم اعادة تأهيل 20 صالة للولادة والتي تخدم 300,000 مواطن في البصرة .
- يتم تطوير مبنى قسم قاعدة بيانات الجرد التابع لوزارة الصحة والذي يتضمن معلومات تتعلق بنوع القسم والموقع وتوزيع الخدمات ومعلومات الكلفة وشروط المبنى.
- تم ترميم اكثر من 60 مستوصف صحي و اعادة تزويد اكثر من 600 مستوصف بالمعدات لكي يتم توفير خدمات صحية وقائية افضل .
- تم توزيع مواد غذائية عالية البروتين حسب تجهيزات البطاقة التموينية الى اكثر من 100,000 من النساء الحوامل والمرضعات والاطفال الذين يعانون النقص الحاد و سوء التغذية تحت سن الخمس سنوات .

- تم تقييم 18 مختبر صحة وطني عام في عموم القطر لتوفير المعدات التي تحتاجها المختبرات .

- تم اعادة تأهيل المختبر الوطني لشلل الاطفال .
- تستمر عملية تدريب اكثر من 8,000 موظف صحة لتشخيص ومعالجة امراض سوء التغذية الحادة التي تصيب الاطفال.
- يتم العمل مع وزارة الصحة العراقية لتنمية خطة رئيسية والتي سوف تقلل من معدل الوفيات للاطفال وتزيد من مستوى وجود العناية الوقائية للشعب العراقي .
- يتم تنفيذ التدريب الاول للمتدربين الرئيسيين بضمنهم اخصائيين اطباء في الصحة العامة وطب المجتمع والعناية الصحية بالولادة وسوف يذهب المتدربين الرئيسيين لتدريب مجموعة اضافية تشمل 140 من الاخصائيين الاطباء وسوف تنفرع بصورة رئيسية الى 2,500 من الكادر الطبي.



مجموعة من العراقيين يستلمون الادوية من مستوصف الرعاية الصحية في منطقة الكرخ في بغداد ، العراق.
الصورة: توماس هارتويل

- تم تنظيم تسع مجاميع للعمل ضمن وزارة الصحة لتلبية قضايا التنمية التي ترتبط بالصحة العامة والعناية الصحية بالولادة وانظمة المعلومات الصحية والعقاقير والتجهيزات الطبية والمعدات وتمويل الرعاية الصحية والتثقيف والتدريب والمصادر البشرية والتشريع والتنظيم والتصريح والتقويض و

- يتم العمل مع وزارة الصحة لمساعدة الوفد الوظيفي الى التجمعات الاخرى في مجال الصحة مثل المنظمات غير الحكومية والمؤسسات المختصة ومنظمات المجتمع والاعمال .

اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

- قدمت محاضرات تدريبية لأكثر من 60 امرأة في منطقة الشريعة (محافظة كربلاء) وقد نفذت المحاضرات الناجحة من قبل اطباء وصيادلة من الجمعية المدنية العراقية والمؤسسة الديمقراطية وسوف تكرر المحاضرات في ست قرى محلية اخرى.
- قدمت محاضرات تدريبية لمدة 10 ايام للمتدربين حول مختصي الصحة في البصرة والذين سيقوموا حالياً بتدريب مجموعة اخرى من 200 طبيب في مراكز الرعاية الصحية في عموم المحافظة.
- تم انشاء حملة اعلامية جديدة في محافظة ذي قار لرفع مستوى الوعي والحذر من مرض اللشمانيا (حبة بغداد) والامراض الطفيلية التي يمكن ان تسبب القرحة وتضخم الاعضاء وفقر الدم وفقدان الوزن.

التعليم - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال التعليم في العراق زيادة وتطوير نوعية التعليم في المدارس الابتدائية والثانوية لضمان تزويد الصفوف بالمواد اللازمة لبدء العام الدراسي الجديد في شهر تشرين الاول كالخدمات الاجتماعية وتدريب المعلمين والتسريع بتنفيذ برامج التعلم وتأسيس زمالات دراسية بين الجامعات والكليات الامريكية والعراقية .

ما تم تنفيذه حتى الان :



- تم توفير مساعدات تقنية لاسترجاع مهام وزارة التربية MOE .
- زودت مساعدات تقنية لاسترجاع رواتب وزارة التربية MOE .
- تم تمويل مبلغ مقداره 5.5 مليون لفحوصات المراحل الانتقالية والتي تضمن الاستمرار الجيد في المدارس .
- تم تشكيل مجاميع تنسيق التربية في الشمال والجنوب ووسط العراق .
- تم إدارة عملية المسح لحالة المدارس الثانوية في جميع المناطق المباحة في القطر (مجموع 3,300 مدرسة) .
- تم اعادة تأهيل 1,993 مدرسة خلال الفصل الاول من السنة الدراسية 2003 – 2004 .

طالب من ثانوية زين العابدين للبنين في حي العامل في بغداد يستلم حقيبته المدرسية الجديدة والتي تحتوي على اقلام جاف واقلام رصاص ودفاتر وحاسبة الكترونية وتجهيزات مرسية اخرى.
الصورة: توماس هارتويل

- تم اعطاء 349 منحة يبلغ مقدارها 5,188,194 دولار امريكي لاعادة تأهيل المدارس ومكاتب المديريات العامة للتربية DG في عموم القطر .
- تم توفير مواد ومعدات وتجهيزات كالآتي :
 - توزيع 1,195,281 طقم خاص بالمدارس الثانوية وتشمل اقلام جاف واقلام رصاص واوراق ومعدات خاصة بالرياضيات والهندسة وتجهيزات مدرسية اخرى

- توزيع 142,762 رحلات للطلاب و 20,755 مناضد للمعلمين و 52,055 كراسي للمعلمين و 17,059 خزانات حديدية و 58,000 سبورة .
- توصيل 808,000 طقم خاص بطلاب المدارس الابتدائية .
- توصيل 81,735 طقم خاص بمعلمي المدارس الابتدائية .

- تم أعداد كتب مادة الرياضيات والعلوم للمراحل الدراسية من 1-12 .
- تم توصيل 5.5 مليون كتاب حسب ما تم التخطيط له الى 68 % من المديريات العامة في بغداد و 87 % الى بقية المحافظات في عموم القطر .
- يتم تدريب 258 متدرب رئيسي للمدارس الثانوية في بغداد و 153 في الشمال .
- تتم عملية التدريب الى تقريباً 33,000 مدرس في المدارس الثانوية والى 3,000 من منتسبي إدارة المدارس الثانوية وسيستمر التدريب خلال شهر كانون الثاني 2004 .
- بدأ برنامج تسريع التعلم في بغداد والناصرية والديوانية و كربلاء في الخامس عشر من تشرين الثاني وسيبدأ في اربيل في الثاني والعشرين من تشرين الثاني الى تقريباً 566 طالب .
- تم تأسيس وحدة لنظام معلومات إدارة التربية (EMIS) في وزارة التربية .
- تم اعطاء 5 منحات مع قيمة تبلغ \$ 15 مليون دولار امريكي لتعزيز الزمالات الدراسية بين الجامعات الامريكية والعراقية والمنحats تضمنت : (1) المجموعة التي يقودها اتحاد البحوث لجامعة ولاية نيويورك (SUNY/Stony Brook) بالتعاون مع جامعة بغداد والجامعة المستنصرية وجامعة الموصل في مجال علم الآثار والبحوث البيئية (2) جامعة هاواي / كلية الزراعة والموارد البشرية ستتعاون مع جامعة الموصل / حمام العليل لتقوية البرامج الجامعية والبحوث وبرامج التوسيع (3) معهد حقوق الانسان لجامعة دي بول / كلية القانون والمعهد الدولي للدراسات العليا في علوم الجريمة (ايطاليا) ستتعاون مع جامعة بغداد لاصلاح التعليم القانوني (4) جامعة ولاية جاكسون للصحة العامة وتعزيز الصحة العامة ستشارك مع جامعة الموصل (5) جامعة اوكلاهوما مع جامعة الانبار وجامعة البصرة وجامعة صلاح الدين للزمالات الدراسية للتعليم العالي .

3. التوسع في الفرص الاقتصادية

التنمية الاقتصادية - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الاقتصاد تبديل العملة و البيانات المالية والمشاريع الحكومية وبطاقات اعتماد المشاريع الصغيرة والقوانين التجارية وبرنامج التوظيف الوطني ونظام الدفع بين البنوك ونظام ادارة المعلومات الادارية وسياسة ادارة الضرائب وتخطيط الميزانية والتأمين وأصلاح الكهرباء .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- من المؤمل انتهاء برنامج البنك المركزي الذي بدأ في 15 تشرين الاول 2003 لاستبدال العملة القديمة بالجديدة في شهر كانون الثاني من عام 2004 مما سيعزز و يدعم العملة العراقية و هذا عنصر اساسي في تقدم و تطور الاقتصاد العراقي.
- تقوم السلطات المختصة بتسهيل عملية استبدال العملات عن طريق فتح مزادات خاصة باستبدال الدينار العراقي بالدولار الامريكي.
- يجري الان استبدال 3.2 تريليون دينار عراقي جديد و هي نسبة 50 % من الاجمالي البالغ 6.3 تريليون دينار الذي هو تحت التداول وقد تم استلام 4.3 تريليون دينار جديد في القطر .



موظف عراقي في البنك المركزي يعرض الحاسبات الموجودة في سرداب البناية و التي سوف يتم تنصيبها ، هذه الحاسبات هي جزء من برنامج "صندوق بريد الوزارة" الذي يتم تمويله من قبل وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID. الصورة: توماس هارتويل

○ تم ائتلاف ما يقدر بحوالي 2,256 طن من العملة العراقية القديمة و هو ما يقرب ربع الموجود منها 9,000 طن.

● تم مساعدة البنك المركزي في تنظيم و ادارة برنامج الدفع بين البنوك الذي يسمح بالقيام بالتحويل بين البنوك و اعمال اخرى ، و كانت ثمانية فروع قد شاركت في هذا البرنامج في نهاية شهر تشرين الاول و تم تقديم التدريب الاساسي

للعاملين في هذه الفروع.

● تتم مساعدة سلطة الائتلاف المؤقتة CPA في تنظيم ادارة برنامج لمنح القروض و الذي سيستمر بالتوسع خلال عام 2004.

● توفير المشورة الى سلطة الائتلاف المؤقتة CPA للمساعدة في توفير الوظائف حيث تم

توفير 50,000 وظيفة عن طريق البرنامج الوطني للتوظيف الذي من المؤمل ان يوفر 100,000 وظيفة جديدة.

● يتم تطوير و تحديث القوانين التجارية التي تشجع مشاركة القطاع الخاص و الاستثمار الاجنبي. اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

● لقد ارتفعت قيمة الدينار العراقي بنسبة 5% منذ القاء القبض على صدام حسين حيث ان القيمة المستقرة للدينار في 22 كانون الاول بلغت 1,675 دينار لكل دولار.

الامن الغذائي - - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الأمن الغذائي في العراق تقديم الدعم لنظام التوزيع العام الغذائي في عموم القطر والذي يوفر الغذاء الاساسي والسلع الغذائية وغير الغذائية الى تقريباً 25 مليون مواطن إضافة الى المشاركة في أعداد برامج المساعدات المادية بدل السلع الاساسية في نظام التوزيع العام لدعم الانتاج المحلي والبنى التحتية للأسواق العامة وتطوير اصلاح الزراعي الشامل لأفضلية المشاركة الخاصة في الانتاج وأسواق البيع بالجملة .

ما تم تنفيذه حتى الان :

● تم العمل مع برنامج الغذاء العالمي التابع للامم المتحدة UN/WFP و سلطة الائتلاف المؤقتة لاعادة وضع برنامج للتوزيع العام للغذاء في اقل من 30 يوم لتجنب حصول مجاعة في العراق و لضمان الامن الغذائي في انحاء العراق.

● تم توفير مختصين بالتغذية في بغداد و البصرة و الحلة و اربيل لدعم استمرار عملية توزيع الغذاء بعد الحرب و كذلك لتوفير الدعم المناسب لسلطة الائتلاف المؤقتة و وزارة التجارة في عملية نقل محتويات نظام التوزيع العام.

● توفير مبلغ 425 مليون دولار نقداً و بالمواد الغذائية الى برنامج الغذاء العالمي WFP للاستمرار بالعمليات خلال شهر تشرين الثاني 2003 حيث تم تمديد الفترة للعمل به الى تشرين

الثاني و كانون الاول 2003 اضافة الى ان برنامج الغذاء العالمي سيساهم في ذلك خلال شهر حزيران 2004 .

- تستمر عملية تقديم المساعدات الفنية الى برنامج الغذاء العالمي WFP ويتم العمل مع المندوبين العراقيين في وزارة التجارة والقسم الغذائي الكردي لضمان التوصيل السريع لأدارة نظام التوزيع العام PDS الى الحكومة العراقية و ذلك في الحادي و العشرين من تشرين الثاني



عمال يقومون بتفريغ المؤن والتجهيزات من مخزن برنامج الغذاء العالمي في ام قصر لتوزيعها عن طريق وكلاء المناطق وتقوم وكالة التنمية الدولية الامريكية USAID بدعم البرنامج والذي يقوم بتزويد الغذاء الاساسي عبر البطاقة التموينية الى عدد كبير من العوائل المحتاجة في جنوب العراق.

الصورة: توماس هارتويل

- يتم تنسيق الانتاج الزراعي و التسويق عن طريق برنامج التوزيع الغذائي العام .
- تم منح عقد اصلاح وتنمية الزراعة في العراق في 17 تشرين الاول تم منحه الى DAI مؤسسة البدائل الانمائية.

○ ستقوم وكالة التنمية الدولية بين شهري كانون الاول 2003 و شباط 2004 بالتركيز على النشاطات ذات التأثير لتحسين الانتاج الزراعي و اصلاح نظام الري و اعادة تأهيل كليات الزراعة و اعادة احياء الصناعة الزراعية و اعادة تأهيل هيئة الحبوب في ام قصر و تزويدها بمعدات اختبار الحبوب.

- ستتضمن منحة الاهوار البالغة 4 \$ مليون دولار امريكي بناء قاعدة للنهر و صورة مثالية للانهار و النشاطات التالية : توفير مختبر تحليل المياه و التربة لوزارة المصادر المائية و تصميم مشاريع سريعة لتنظيم و ادارة تصريف المياه و تطوير تجارة الاسماك و توفير العناصر الضرورية في تربية و تدجين قطعان الحيوانات و خاصة قطعان المواشي و الثيران.

اهم الانجازات لهذا الاسبوع:

- تمت الموافقة على منحتين في 16 كانون الاول احدهما في كركوك و الاخرى في بغداد و ذلك للقيام بالاتي:
 - اصلاح المستشفى البيطري في مدينة كركوك و الذي يخدم اكثر من 50 منطقة و اكثر من 100,000 حيوان.
 - اصلاح عيادات تازة و الرشاد البيطرية و التي تعد المزود الرئيسي باللقاحات و الادوية لحوالي 250,000 حيوان في 125 منطقة.
 - اعادة تأهيل الاتحاد الطلابي في كلية الزراعة / جامعة بغداد الواقعة في ابو غريب و التي عانت من الاهمال لسنين عديدة و تعرضت الى اعمال السرقة و التدمير بعد الحرب.

4. تحسين كفاءة ومسؤولية الحكومة

الحكم المحلي - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال الحكم المحلي الارتقاء بمستوى المشاركة المتنوعة للمواطنين كممثلين في التجمعات في عموم القطر وهذه النشاطات تركز على تقوية المهارات الادارية وقابلية الادارات المحلية والهيئات الممثلة المحلية المؤقتة و المؤسسات المدنية وذلك لتطوير عملية توصيل خدمات البلدية الاساسية ورفع مستوى المشاركة الفعالة لمنظمات المجتمع المدني وتقديم الحلول للصراعات والمهارات القيادية.

ما تم تنفيذه حتى الان :

- يعمل برنامج الحكم المحلي في 18 محافظة و يشارك اكثر من 19 مليون مواطن في سياسة الحكم المحلي من خلال التجمعات الحكومية و المنظمات الاجتماعية المدنية وذلك:
 - لتحسين التوافق و المشاركة في عملية اتخاذ القرارات المحلية .
 - لاستعادة الخدمات الانسانية .
 - لتحسين تأثير و توفير الخدمات الحكومية.
 - تأسيس و تطوير التوسع بعدد المنظمات الاجتماعية التي يمكن ان تتعاون مع التجمعات الحكومية.
- تأسيس هيئة حكومية مؤقتة و هي مجلس الحكم الانتقالي لتمثيل السكان من بغداد و 12 محافظة اخرى بالاضافة الى التجمعات المحلية الاخرى مثل تأسيس 25 مجلس مدينة و 33 مجلس قضاء و 36 مجلس منطقة و 224 مجلس حي حيث ان 90% من مناطق العراق يجري تمثيلها.
- تقديم اكثر من 1,060 منحة الى وكالات الحكم المحلي بأجمالي قدره 50 مليون دولار و ذلك لاستعادة الخدمات الاساسية في اشاعة المناقشات العامة و اتخاذ القرارات .
- تأسيس مجموعة الحكم المحلي النسائية في العراق في استجابة للتحديات التي تواجهها النشاطات النسائية و لتوسيع مشاركة النسوة على جميع الاصعدة.



مختارين من ابو خريك والتي هي واحدة من 15 حي من احياء محافظة بابل يستمعون الى القواعد الاساسية للديمقراطية وعملية الانتخابات التي ستسمح للناخبين بأختيار 20 عضو من مجتمعاتهم للمجلس البلدي الجديد.

الصورة: توماس هارتويل

- تقديم منحتين الى وزارة حقوق الانسان لاعادة تأهيل بناية الخدمات الوطنية لحفظ الادلة و التي ستخدم كدليل سياسي و لتحليل الملفات و المستندات الخاصة بالمقابر الجماعية و انتهاكات حقوق الانسان التي

قام بها حزب البعث و تعد هذه الخدمة جزء من جهود كبيرة لبناء القدرات العراقية في التقنيش المعقد و كشف الجرائم و تطبيق القانون الدولي و افضل السبل المؤدية الى ذلك . و يبلغ الدعم المقدم الى هذه الخدمة حوالي 475,000 دولار.

- العمل مع قسم الخدمة في الحكم المحلي لتخطيط و وضع ميزانية لادارة مصادرها مع توفير التدريب على شفافية الادارة و و المسؤولية لاستخدام هذه المصادر و كمثال على ذلك عمل الفريق في ذي قار و الذي ادى الى وصول اسهل في الخدمات العامة الى اكثر من 390,000 مواطن.

- توفير فرص عمل الى 868 موظف عراقي حيث ان نصف هذا العدد هم موظفون من الدرجة الاولى و المتوسطة.

اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

- تقوم رابطة الاعمال في نينوى ببناء قدراتها التأسيسية بمساعدة برنامج الحكم المحلي لوكالة التنمية الدولية الامريكية وترتقي هذه الرابطة بالاعمال في نينوى عن طريق المعارض و الدورات التدريبية و المعلومات عن طرق الادارة و فرص العمل و قد بدأت هذه الرابطة بأربعين عضو و مازالت مستمرة .
- اكمل واحد و ثلاثون شيخ دورات تدريبية على كيفية استخدام الحاسوب تستمر لمدة 10 ايام في جامعة الحلة و استخدمت في الدورة تقنيات عديدة لتوجيه المشاركين في اساسيات الانترنت و المكونات المادية و البرامجيات و الويندوز و الاعمال المكتبية.
- انتهت في 18 كانون الاول العملية الانتخابية التي استمرت لمدة اسبوعين لانتخاب 19 عضو لمجلس مدينة بهرز بالاضافة الى انتخاب 5 اعضاء لعشرة مجالس احياء استشارية مؤقتة. و شارك في الانتخابات 1,000 مواطن و تعد العملية من اكثر الانتخابات عدالة و استحقاقاً في التمثيل في محافظة ديالى.
- انتهت اعمال الاعمار في مركز تدريبي و قاعة اجتماعات في مكاتب سلطة الماء في بغداد و ستبدأ برامج التدريب بحلول منتصف شهر كانون الثاني بعد وصول اجهزة الكمبيوتر و معداتها و نصبها . و قد تم تسجيل 250 عضو في مجلس مدينة بغداد في اول دورة تدريبية على استخدام الحاسوب
- التقت مئة امرأة يمثلن 15 من احياء الحلة في محافظة بابل في 15 كانون الاول و ذلك لمناقشة المشاركة في الانتخابات الديمقراطية لمجالس الاحياء. و رشحت سبعة نساء انفسهن لانتخابات الاسبوع المقبل حيث ابدى جميعهن حماسة كبيرة للمشاركة في حملة التثقيف المدنية.
- اكدت مجاميع التركيز في الجنوب ان المتقنين العراقيين يؤيدون عملية انتقال السلطة الى العراقيين بحلول شهر حزيران الا ان عدداً قليلاً منهم يناشد بأننتقال اسرع للسلطة.
- تقوم محامية عراقية معروفة بأعداد تقييم موضوعي عن الوضع القانوني المعاصر للمرأة العراقية و ذلك لتوفير خلفية مناسبة لمشاريع برنامج الحكم المحلي لوكالة التنمية الدولية الامريكية. و سيركز التقرير على قانون الاحوال الشخصية و تعديلاته الذي قدمه النظام السابق في الثلاثين عام المنصرمة كما يقدم تحليلاً لتأثيرات هذا القانون على حياة النساء العراقيات و عوائلهم.

برنامج النشاط المجتمعي - - تتضمن مشاريع وكالة التنمية الدولية الامريكية في مجال برنامج النشاط المجتمعي الارتقاء بمستوى المشاركة المتنوعة للمواطنين كممثلين بين التجمعات في جميع انحاء العراق لتشخيص أسبقية توصيل الاحتياجات الضرورية الى المجتمع تنفذ سلطة الائتلاف المؤقتة CPA برنامج النشاط المجتمعي من قبل خمس منظمات غير الحكومية الامريكية مع مكاتب لها في تسعة مدن رئيسية ، كل منظمة تركز على منطقة معينة في العراق : مؤسسة التنمية الزراعية ومتطوعي ما وراء البحار ACIDI/VOCA (الشمال) ومؤسسة المساعدات الدولية والتنمية IRD (بغداد) و مؤسسة الاسكان التعاونية الدولية CHF (وسط وغرب الجنوب) وفيلق الرحمة Mercy Corps (وسط وشرق الجنوب) واتحاد انقاذ الاطفال Save the Children (الجنوب) .

ما تم تنفيذه حتى الان :

- تم تأسيس 383 رابطة اجتماعية من اصل 400 في ستة عشر محافظة وقد تم التزام المشروع من قبل المؤسسات المجتمعية والتي هي جزء من حملة تركز على تنمية الديمقراطية في المجتمع المحلي .
 - خصصت سلطة الائتلاف المؤقتة CPA مبلغ قدره \$ 31.8 مليون دولار امريكي الى 1,114 مشروع اجتماعي في عموم العراق وقد تم الانتهاء فعلاً من 457 مشروع .
 - ساهمت التجمعات العراقية بمبلغ \$ 9.8 مليون دولار امريكي - - وهو التمويل الرابع لجميع المشاريع المجتمعية وقد تضمنت المساهمة العمل والارض والمباني وانواع اخرى من المساعدات .
 - اكملت مؤسسة الاسكان التعاونية الدولية CHF 64 مشروع في 54 منطقة (29 في اربيل و34 في كربلاء و3 في النجف) من قيمة اجمالية قدرها \$ 2,969,680 دولار امريكي وقد تم تنفيذ ستة وعشرين مشروع لمؤسسة الاسكان التعاونية CHF بمبلغ \$ 1,806,424 دولار امريكي وتم تطوير 28 مشروع آخر بمبلغ \$ 1,451,900 دولار امريكي .
 - خصصت مؤسسة التنمية الزراعية ومتطوعي ما وراء البحار (ACDI/VOCA) مبلغ قدره \$ 2.8 مليون دولار امريكي الى 196 مشروع وقد تم انجاز 103 مشروع فعلاً متضمنة اعادة تأهيل مركز شباب الرياض و اصلاح مركبات جمع النفايات في كركوك .
 - خصصت مؤسسة المساعدات الدولية والتنمية IRD مبلغ قدره \$ 8.4 مليون دولار امريكي الى 279 مشروع وقد تم الانتهاء فعلاً من 99 مشروع ويتم اعمار مكان للتسوق والذي سوف يخدم 250,000 مواطن وتقوم الكوادر بتنظيف النفايات الطبية وتنقيف العاملين بالصحة على افضل الطرق للتخلص من النفايات الطبية .
 - خصص فيلق الرحمة Mercy Corps مبلغ قدره \$ 7.6 مليون دولار امريكي الى 167 مشروع في واسط والقادسية وميسان ويشمل العمل الماء والمستشفيات وترميم المدارس وقد تم الانتهاء من 24 مشروع لحد الان .
 - خصص اتحاد انقذوا الاطفال SCF مبلغ قدره \$ 6.8 مليون دولار امريكي الى 354 مشروع مجتمعي في البصرة والموثلي وذي قار وقد تم الانتهاء فعلاً من 167 مشروع حيث تركز هذه المشاريع على حاجات المجتمع الماسة مثل تنظيف المجاري و معالجة الماء و توزيعه و الصحة و تعليم الفتيات .

اهم الانجازات لهذا الاسبوع :

- تمت ازالة المستنقعات و تبليط الطرق في منطقة القاسم من محافظة بابل و ذلك لربط 120,000 مواطن بالاسواق و المستشفيات و المدارس و كذلك لتقليل المخاطر التي تواجه الصحة العامة بأزالة هذه المستنقعات التي تعد مركزاً لتجمع البعوض و الامراض المنتقلة عن طريق الماء .
- قام المواطنون في عنانة ، و هي منطقة يقطنها الشيعة في الجنوب ، باول تجمع طوعي عام لهم منذ سنة 1948 و ذلك لاختيار المشاريع ذات الاولويات لمجتمعهم كما تمت اعادة 1,290 طالب مدرسة في المرحلة الابتدائية الى مقاعد الدراسة .

- تم الانتهاء من مشروع تنظيف المجاري في حي الاكراد ، و هي منطقة قديمة يبلغ عمرها اكثر من 200 سنة في الحلة من محافظة بابل ، و يزيل هذا المشروع المخاطر التي تحدق بالصحة و يؤدي الى انتعاش الاقتصاد المحلي .
- يجري العمل على بناء سوق في منطقة البساتين في الاعظمية في مدينة بغداد و ذلك ضمن الجهود الهادفة الى بناء المجتمع و دفع عجلة الاقتصاد الى الامام و سيفيد هذه السوق حوالي 10,000 مواطن و ستقوم السلطة في بلدية بغداد بدفع نصف تكاليف المشاريع.

المبلغ	المناطق	القطاع	الشريك المنفذ
السنة المالية 2003 – 2004 *			
اعادة الاعمار			
RECONSTRUCTION			
مكتب الشرق الأوسط وآسيا لوكالة التنمية الدولية الأمريكية USAID Asia & Near East Bureau			
.....USAID/ANE..... المجموع : \$ 1,579,749,660			
\$20,995,000	عموم القطر	صحة	مؤسسة أبت وشركائه (Abt Assoc.)
\$ 91,500,000	عموم القطر	سوقيات	برنامج القوة الجوية لدعم الاتصالات (AFCAP)
\$ 10,000,000	عموم القطر	خدمات إدارية وهندسية	سلاح المهندسين بالجيش الأمريكي
\$ 47,500,000	عموم القطر	السلطة الاقتصادية	Bearing Point
\$1,029,833,859	عموم القطر	المطارات،البنائات،الاتصالات، الطائرة الحديد،الطرق والجسور ،ميناءام قصر،الماء وتعزيز الصحة العامة	شركة بكتيل الوطنية Bechtel
\$70,000,000	عموم القطر	رفع القدرات العامة	برنامج نشاط المجتمع (CAP)
\$ 4,000,000	عموم القطر	مناطق الاهوار	مؤسسة البدائل الانمائية الدولية DAI
\$ 5,000,000	عموم القطر	الزراعة	مؤسسة البدائل الانمائية DAI
\$ 163,572	عموم القطر	الدعم الذاتي	Fed Source
\$ 18,286,094	عموم القطر	دعم اعادة الاعمار	مجموعة المصادر العالمية (IRG)
\$113,611,000	عموم القطر	حكم المحلي	معهد المثلث للبحوث RTI
\$ 47,053,000	عموم القطر	تربية	مؤسسة الشركاء المبدعين العالمية CAII
\$ 36,700,000	عموم القطر	صحة، ماء ، تعزيز الصحة العامة	صندوق رعاية الطفولة التابع لهيئة الأمم المتحدة (UNICEF)
\$7,000,000	عموم القطر	تربية	UNICEF
\$10,000,000	عموم القطر	طبع و توزيع الكتب المدرسية : الرياضيات والعلوم	منظمة التربية والعلم والثقافة التابعة لهيئة الأمم المتحدة (UNESCO)
\$10,000,000	عموم القطر	تقوية النظام الصحي	منظمة الصحة العالمية WHO
\$ 14,318,985	ام قصر	ادارة الميناء	الشركة الامريكية لخدمات تفريغ السفن (SSA)
\$ 17,500,000	بغداد البصرة الموصل	ادارة المطار	Skylink
\$ 5,500,000	عموم القطر	المراقبة و التقييم	الادارة العالمية للعلوم (MSI)
\$ 20,730,000	جامعة بغداد والجامعة	الاتحاد المالي لمؤسسة البحوث في	الشركاء المسؤولين عن الجامعات

		جامعة نيويورك في ستوني بروك التي تتضمن جامعات كولومبيا وبوسطن واوكسفورد (بريطانيا) وجامعة هاواي كلية الزراعة الاستوائية والمصادر البشرية وجامعة دي بول كلية القانون ومعهد حقوق الانسان والمعهد العالي لدراسة علم الاجرام في ايطاليا وجامعة جاكسون و مجموعة المسيسيبي للتنمية الدولية وجامعة ولاية اوكلاهوما .	المستتصرية في بغداد وجامعة الموصل وكلية الزراعة التابعة لجامعة الموصل في حمام العليل وجامعة البصرة وجامعة الانبار وجامعة صلاح الدين .	
	مجموعة يانكي Yankee Group	تخطيط الاتصالات	عموم القطر	\$ 58,150
مساعداات الطوارئ				
مكتب مساعداات الكوارث الخارجية لدى وكالة التنمية الدولية الأمريكية (USAID/OFDA) \$ 82,398,040				
	الادارية	التكاليف الادارية	عموم القطر	\$6,838,947
	الخدمات الجوية (AirServ)	سوقيات (تموين)	عموم القطر	\$5,309,876
	الصليب الأحمر الأمريكي (ARC)	رفع القدرات العامة، دعم للمصابين بالكوارث	البصرة	\$ 537,746
	مركز كوني (CUNY Center)	ابحاث ودراسات	عموم القطر	\$40,260
	GOAL	التنسيق ، التغذية	المثنى	\$1,507,900
	جمعية المستوصفات العالمية	الصحة	عموم القطر	\$ 1,284,972
	(InterAction)	التنسيق	مدينة الكويت	\$92,860
	المنظمة الدولية للهجرة (IOM)	برنامج IDP	عموم القطر	\$5,000,000
	التسويق logistics	البضائع ودعم الفريق الحكومي الامريكي للمساعدات والاستجابة الى حالات الطوارئ DART	عموم القطر	\$12,005,804
	صندوق رعاية الطفولة التابع لهيئة الأمم المتحدة (UNICEF)	صحة، تغذية ، ماء، تعزيز الصحة العامة	عموم القطر	\$4,000,000
	مكتب منسق الأمم المتحدة لمساعدات الإنسانية (UN Office of the Coordinator for Humanitarian Assistance – UNOCHA)	التنسيق والاعلام	عموم القطر	\$1,200,000
	وكالة التنمية الدولية الامريكية في عمان	دعم نشاطات الماء في حالة الطوارئ	عموم القطر	\$ 500,000
	برنامج الغذاء العالمي (WFP)	تسويق وتخصيص مناطق الغذاء	عموم القطر	\$5,000,000
	الفيلق الطبي الدولي IMC (International Medical Corps)	الأمن الغذائي والصحة و التغذية و الماء وتعزيز الصحة العامة و سعة المباني .	عموم القطر	\$ 8,202,900
	لجنة الإنقاذ الدولية IRC (International Rescue Committee)	الصحة والماء وتعزيز الصحة العامة	عموم القطر	\$4,998,685

\$5,000,000	عموم القطر	الصحة و مواد غير غذائية و ملاجئ و الماء وتعزيز الصحة العامة	فيلق الرحمة (Mercy Corps)	
\$6,883,131	عموم القطر	الامن الغذائي و الصحة والملاجئ و التغذية و مواد غير الغذائية والماء وتعزيز الصحة العامة و مجموعة المنظمات غير الحكومية	اتحاد إنقاذ الأطفال الأميركي (SCF/US)	
\$4,994,959	عموم القطر	الصحة و التسويق و مواد غير الغذائية والماء وتعزيز الصحة العامة	رؤية العالم الدولية (World Vision International)	
\$ 9,000,000	عموم القطر	مشاريع ذات التأثير المباشر الماء وتعزيز الصحة العامة والصحة وأغطية	(CARE)	
مكتب الغذاء من اجل السلام التابع للوكالة (USAID Office of Food for Peace – FFP)				
USAID/FFP \$425,571,000.....				
\$45,000,000	عموم القطر	العمليات	WFP برنامج الغذاء العالمي	
\$ 40,337,000	عموم القطر	صندوق اميرسون – 81,500 طن متري	WFP	
\$140,234,000	عموم القطر	القانون العام P.L.480 الفقرة II بخصوص المواد الغذائية الطارئة -163,820 طن متري	WFP	
\$200,000,000	عموم القطر	مشتريات محلية – 330,000 طن متري	WFP	
\$ 38,935,691 State / PRM				
\$ 21,000,000	عموم القطر	مساعدات الطوارئ	المفوضية العليا للامم المتحدة للاجئين UNHCR	
\$ 10,000,000	عموم القطر	مساعدات الطوارئ	اللجنة الدولية للصليب الاحمر ICRC	
\$3,000,000	عموم القطر	مساعدات الطوارئ	الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الاحمر والهلال الاحمر IFRC	
\$3,630,000	عموم القطر	مساعدة في مجال النقل والمواصلات TCN	المنظمة الدولية للهجرة (IOM)	
\$ 1,305,691	لبنان والاردن	المساعدات الانسانية للاجئين العراقيين	هيئة الهجرة الكاثوليكية الدولية	
مكتب المبادرات الهادفة إلى تسهيل الإنتقال لدى وكالة التنمية الدولية الامريكية (USAID/OTI) \$ 72,197,247				
\$ 2,903,977	عموم القطر	التكاليف الادارية	الادارية	
\$ 10,587,595	عموم القطر	النقل العراقي الاولي	المنظمة الدولية للهجرة (IOM)	
\$48,000,000	عموم القطر	النقل العراقي الاولي	مؤسسة البدائل الانمائية (DAI)	
\$ 160,359	عموم القطر	الاعلام	الاخبار الداخلية	
\$400,000	عموم القطر	الاعلام	راديو SAWA	
\$ 400,000	عموم القطر	الحكم الوطني	المؤسسة الوطنية الانتخابية / المؤسسة الدولية الجمهورية NDI / IRI	
\$ 1,042,315	عموم القطر	الحكم الوطني	المؤسسة الدولية للأنظمة الانتخابية IFES	
**\$ 8,703,001	عموم القطر	داخل وزارة الاتصالات	Spa War	
مجموع مساعدات USAID للعراق للسنة المالية 2004/2003 \$ 2,159,915,947				

مجموع مساعدات الخارجية للعراق للسنة المالية 2003	\$38,935,691
مجموع مساعدات الخارجية مع USAID للعراق للسنة المالية 2004/2003	\$2,198,851,638

*الارقام المالية في القائمة قابلة للتغير ولا تمثل حسابات رسمية نهائية للالتزامات حكومة الولايات المتحدة الامريكية USG .

** للأغراض الحسابية ويعتبر تمويل هذا النشاط هو من التزامات مكتب مساعدات الكوارث الخارجية OFDA ضمن موافقة موجودة بين الوكالات.

معلومات تتعلق بعملية التبرعات التي يرغب في تقديمها الافراد

- أفضل وسيلة فعالة للمساهمة في جهود الإغاثة هي تقديم التبرعات النقدية للمنظمات الانسانية التي تقوم بادارة عمليات الاغاثة. يمكن الحصول على قائمة باسماء المنظمات الانسانية التي توافق على قبول التبرعات النقدية عن نشاطاتها في الخليج من قسم "كيف يمكن ان اقدم المساعدة" من موقع الإنترنت الآتي : WWW.USAID.GOV/IRAQ
 - ان وكالة التنمية الدولية الامريكية (USAID) تشجع مثل هذه التبرعات النقدية لانها :
 - تمكن خبراء الاغاثة من اقتناء المواد المطلوبة بالتحديد (غالبًا من المناطق المتضررة)
 - تقلص الزخم على الموارد والإمكانيات الشحيحة (وقت العاملين / مساحات التخزين ... الخ)
 - يمكن نقلها بسرعة ومن دون اجور نقل
 - تدعم اقتصاد المناطق المنكوبة بالكوارث
 - تضمن تقديم المساعدات المناسبة من النواحي الثقافية والغذائية والبيئية
- يمكن الحصول على المعلومات العامة بخصوص التبرعات او التطوع من:

- موقع الإنترنت التابع لوكالة التنمية الدولية الامريكية: WWW.USAID.GOV/IRAQ في القسم المسمى: "How can I help?"
- مركز المعلومات الخاص بالكوارث العالمية (The center for International Disaster Information) 703- 276 -1914 WWW.CIDI.ORG or
- العمل المتراجل " دليل التبرع المناسب " WWW.INTERACTION.ORG Inter Action: "Guide to Appropriate Giving"
- معلومات تتعلق بنشاطات العاملين في مجال الاغاثة الانسانية – يمكن الحصول عليها من موقع الإنترنت الآتي: WWW.RELIEFWEB.ORG
- من الممكن الحصول على بيانات اضافية من وكالة التنمية الدولية الامريكية من موقع الإنترنت الآتي : HTTP/WWW.USAID.GOV/IRAQ

ترجمة : سجا شاهين – ريم البيروتى

Translated By: Saja Shaheen & Reem Al Beiruty